

JOSEP GUINOVART

(1927-2007)



INFORMACIÓN PARA EL PROFESOR

Objetivos

- Conocer la vida y obra del pintor Josep Guinovart.
- Comentar algunas de sus pinturas
- Hablar sobre el arte en general.
- Hacer descripciones y dar opinión personal.
- Hacer valoraciones.
- Usar vocabulario relacionado con el tema del arte y la pintura.

Destrezas

- Expresión oral
- Expresión escrita
- Comprensión lectora

Metodología

Explico a continuación el orden de actividades que yo he seguido en mis clases, pero éste puede alterarse fácilmente.

Comenzar la clase con la primera diapositiva y preguntar a los estudiantes si conocen a Josep Guinovart. Si no lo conocen, pueden intentar adivinar su profesión (la foto les da la pista del cuadro que aparece detrás); una vez que saben que es un pintor, pueden intentar adivinar qué tipo de cuadros creaba (de nuevo usando el cuadro que aparece en la fotografía como pista).

A continuación se puede usar la diapositiva 2 para tratar oralmente el tema general de la pintura y el arte (esto se puede hacer también después de las actividades). La clase puede dividirse en grupos primero y después comentar las respuestas toda la clase en común o el profesor puede preguntar directamente a toda la clase.

Actividad 1: actividad oral en parejas, cada estudiante tiene que dar información que aparece en su tarjeta y también preguntar a su compañero para buscar información que no tiene.

Actividad 2: traducción en grupos. Cada grupo traduce una de las partes indicadas para finalmente compartir las traducciones con toda la clase y formar el texto completo en español. Para cada una de las partes se ha proporcionado la traducción del vocabulario más avanzado. El texto en inglés fue publicado en *The Guardian* a la muerte de Josep Guinovart (adaptado para esta actividad).

Para finalizar, usar el resto de las diapositivas para ver, describir y comentar sobre algunos de los cuadros de Guinovart.

Nivel de conocimientos

Nivel intermedio-alto

Duración

2 horas

ACTIVIDADES

Actividad 1

ESTUDIANTE A	
LO QUE SABES SOBRE GUINOVART	LO QUE QUIERES SABER SOBRE GUINOVART
En 1952 se trasladó a París con una beca, y allí permaneció hasta 1955.	¿Es verdad que dibujó ilustraciones para libros y también los escribió?
A partir de la década de 1970 empleó materiales como arena, tierra, barro y paja en obras.	¿Es verdad que fue influenciado por el movimiento cubista mientras estuvo en París?
Guinovart tenía un marcado compromiso político y social, desde la denuncia del régimen franquista hasta su oposición a la guerra de Iraq.	¿Es verdad que sus grabados más famosos son de los años 60?
En julio de 1994 se inauguró el Espai Guinovart en Agramunt (Lleida), un museo dedicado al artista	¿Es verdad que hay gente que describe la obra de Guinovart como arte entre pintura y escultura?

ESTUDIANTE B	
LO QUE SABES SOBRE GUINOVART	LO QUE QUIERES SABER SOBRE GUINOVART
Guinovart posee una producción artística muy variada: pinturas murales, decorados y escenografías teatrales, ilustraciones de libros, diseño de carteles, tapices y esculturas.	¿Es verdad que estuvo cinco años en París, en la década de los 50?
Desde 1976, comenzó su actividad como grabador.	¿Es verdad que en algunas de sus creaciones usaba tierra, arena y cristal?
Durante su estancia en París recibió la influencia del Cubismo.	¿Es verdad que Guinovart se opuso públicamente a la guerra de Iraq?
La obra de Guinovart se ha descrito como a medio camino entre la pintura y la escultura, por la incorporación de todo tipo de elementos tridimensionales.	¿Es verdad que en Lleida hay un museo exclusivamente dedicado a su obra?

Actividad 1

En grupos, traducid **UNA** de las partes del siguiente texto para posteriormente compartir vuestras traducciones y formar el texto completo en español. Se os proporciona la traducción de algunas palabras.

Parte 1

Josep Guinovart, who has died of a heart attack aged 80, was a prolific painter in a wide range of abstract styles. He was also a political artist, like the communist Picasso and the Catalan nationalist Joan Miró, whose shapes and colours influenced him strongly.

Guinovart was profoundly influenced by Catalan landscape. During the Spanish civil war (1936-39) he was evacuated from Barcelona to his maternal grandparents' home near the village of Agramunt, in the province of Lleida. There he imbibed the colour and feel of the wheatfields and hills, reflected later in the shades of his work and in the actual leaves and insects he stuck on his paintings.

a wide range: una amplia gama

landscape: el paisaje

to imbibe: imbuirse

wheatfields: los campos de trigo

shade: el tono

Parte 2

From 1979 he lived on the hill at the seaside town of Castelldefels, south of Barcelona, and the many blues of the sea he watched through his studio window were added to the yellows and greens of Agramunt.

Guinovart started off painting walls at the age of 14 with his father and uncles, who were house painters. He started attending evening classes in drawing and painting in 1943.

The year 1948 saw his first exhibition, a series entitled *El Blat* (Wheat), and he started illustrating for the "Dau al Set" (Seven-sided dice) magazine, the mouthpiece for the group of the same name that was combating Franco dictatorship by bringing the artistic vanguards back into Spain.

drawing: dibujo

mouthpiece: el portavoz

vanguard: vanguardia

Parte 3

By 1951 he had become a full-time artist, making his living by painting theatre sets and illustrating magazines. In 1952 he won a scholarship to go to Paris and stayed until 1953. This decisive visit turned him into an abstract artist.

Back in Barcelona, Guinovart's work evolved towards an abstract art closely related to collage. He began to stick wood, particularly burnt wood (he loved the smell), rubbish and paper on his paintings.

In the late 1960s his work became more explicitly political, with expressive brushstrokes. Well-known were his *Homage to Picasso* (1967) and *Homage to Che* (1968). He participated actively in the anti-Franco movement and produced numerous posters: at the time of his death 175 of them were on show in Barcelona.

full-time: a tiempo completo

theatre-set: escenario

brushstroke: la pincelada

Parte 4

Guinovart evolved in the 1970s towards still bigger and more three-dimensional pieces, with so much material stuck on to the paint that critics called him a painter-sculptor. In a series of paintings, he used straw, sand and mud.

Guinovart's output was highly diverse, with ceramics, collage, book design, lithography, tapestries, stage sets, posters and murals. In the 80s and 90s he continued to work as energetically as ever - right up to the day of the heart attack that put him in hospital a week before his death - and received various accolades, such as Spain's national prize for plastic arts in 1982. In 1994 he opened a museum of his work in Agramunt.

His work is held by museums all over the world.

output: la producción

lithography: la litografía

tapestry: el tapiz

accolade: el galardón